

»NICHTS ERKLÄRT DICH BESSER, ALS DEINE SEHNSUCHT NACH REISEN.«

ZAFER ŞENOCAK

Die von der ZEIT-Stiftung Ebelin und Gerd Bucerius geförderte Hamburger Gastprofessur für Interkulturelle Poetik nimmt im Sommersemester 2016 Zafer Şenocak ein. Der für seine Romane, Erzählungen, Essays und Gedichte vielfach ausgezeichnete Schriftsteller hält eigens für diesen Anlass geschriebene Vorlesungen zum Thema »WORT. BRÜCHE: Fragmente einer Sprache des Vertrauens«.

Bei der internationalen Tagung, die in Anwesenheit und zu Ehren von Zafer Şenocak im Warburg-Haus Hamburg stattfindet, nehmen ausgewiesene Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler dieses Thema des Autors auf. Dabei gehen sie der interkulturellen und ironischen Poetik, einem kritischen Vertrauensbegriff und der Sprach-Architektur in seinem Werk nach. Sie untersuchen mystische Bezüge, religiöse Anklänge, Ambivalenzen, Wortbrüche und Wortbrücken, Grenzgänge, Traumvertrauen und Unvertrautes in seiner Lyrik, seinen Erzählungen, Romanen, Essays und performativen Theaterprojekten und fragen nach einem »Deutschsein«, das in den Texten des Autors Kontur gewinnt.

Die Tagung steht allen Interessierten offen und bietet die Möglichkeit, sich mit Deutungsansätzen zum vielfältigen Werk Zafer Şenocaks vertraut zu machen und sich an den Diskussionen mit dem Autor zu beteiligen.

Am Abend vor Beginn der Tagung liest Zafer Şenocak im Grossen Saal des Literaturhauses aus seinem neuen Roman *In deinen Worten. Mutmassungen über den Glauben meines Vaters*.

Konzeption/Leitung: Prof. Dr. Ortrud Gutjahr
interkulturelle Literaturwissenschaft

Gefördert durch:



Universität Hamburg

DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG

VERANSTALTUNGSORT

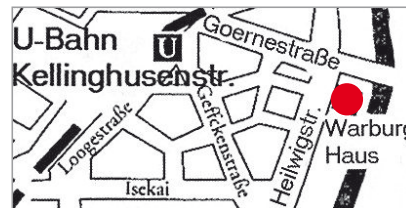
Das **Warburg-Haus Hamburg** öffnet seine Türen für die internationale Tagung

Warburg-Haus Hamburg

Heilwigstr. 116
20249 Hamburg

Tel.: 040 / 428 38 61 48

U-Bahn-Station: Kellinghusenstrasse (U1 und U3)



Lesesaal im Warburg-Haus Hamburg

Infos zur Hamburger Gastprofessur für Interkulturelle Poetik unter:

www.inpoet.uni-hamburg.de oder
www.slm.uni-hamburg.de/germanistik/personen/gutjahr.html



© Zafer Şenocak

WORT.BRÜCHE

FRAGMENTE EINER SPRACHE DES
VERTRAUENS

INTERNATIONALE TAGUNG IN ANWESENHEIT DES AUTORS

PROGRAMM

DONNERSTAG, 07. JULI 2016

9.00 – 9.10 UHR

BEGRÜSSUNG

Prof. Dr. Ortrud Gutjahr, Leiterin der Tagung
Universität Hamburg

9.10 – 9.50 UHR

**EINE SPRACHE DES VERTRAUENS?
ZUR INTERKULTURELLEN POETIK**

ZAFER ŞENOCAKS

Prof. Dr. Ortrud Gutjahr
Universität Hamburg

9.50 – 10.30 UHR

**DIE ZUNGE ALS ORT, ORGAN, WERKZEUG
UND METAPHER EINES KRITISCHEN VER-
TRAUENSBEGRIFFS BEI ZAFER ŞENOCAK**

Prof. Dr. em. Moray McGowan
Trinity College Dublin

10.30 – 10.50 UHR

KAFFEPAUSE

10.50 – 11.30 UHR

**BESCHREIBEN, EINSCHREIBEN, ERSCHREI-
BEN. ZUR POLITISCHEN SPRACH-ARCHI-
TEXTUR IM WERK ZAFER ŞENOCAKS**

Thorben Päthe, M. A.
Universität Zürich

11.30 – 12.10 UHR

**JENSEITS VON TREUE UND VERRAT:
ZUR IRONISCHEN POETIK DES ÜBER-
SETZERS**

Prof. Dr. Deniz Göktürk
University of California, Berkeley

12.10 – 13.30 UHR

MITTAGSPAUSE

13.30 – 14.10 UHR

**SPRACHE, SEX UND RELIGION.
AMBIVALENZEN IM WERK
ZAFER ŞENOCAKS**

Prof. Dr. Michael Hofmann
Universität Paderborn

14.10 – 14.50 UHR

**IN SEINEN WORTEN:
MYSTISCHE BEZÜGE IM WERK
ZAFER ŞENOCAKS**

Dr. Karin Yeşilada
Ruhr-Universität Bochum

14.50 – 15.30 UHR

**RELIGIÖSE LEBENSWELTEN
IN ZAFER ŞENOCAKS WERK**

Prof. Dr. Kader Konuk
Universität Duisburg-Essen

15.30 – 16.00 UHR

KAFFEPAUSE

16.00 – 16.40 UHR

**ZAFER ŞENOCAKS WEST-ÖSTLICHER
DIWAN. LYRISCHE GRENZGÄNGE EINES
KOSMOPOLITEN**

PD Dr. Ulrich Johannes Beil
Universität Zürich

16.40 – 17.20 UHR

**WORTBRÜCHE – WORTBRÜCKEN.
ZUR POESIE ZAFER ŞENOCAKS**

PD Dr. Anne-Rose Meyer
Bergische Universität Wuppertal

FREITAG, 08. JULI 2016

9.00 – 9.40 UHR

**VERTRAUTES UNVERTRAUTES IN ZAFER
ŞENOCAKS »PAVILLON« UND »DEUTSCHE
SCHULE«**

Dr. Tom Cheesman
Swansea University

9.40 – 10.20 UHR

**DIE LITERARISCHE MASCHINE: ZUM »FUTU-
RISTEN-EPILOG« VON BERKAN KARPAT UND
ZAFER ŞENOCAK**

Prof. Dr. Margaret Littler
University of Manchester

10.20 – 11.00 UHR

**TRAUMVERTRAUEN. ZUR (RE-)KONSTRUK-
TION VON GESCHICHTE IN ZAFER ŞENOCAKS
»GEFÄHRliche VERWANDTSCHAFT«**

Sarah Steidl, M. A.
Universität Hamburg

11.00 – 11.20 UHR

KAFFEPAUSE

11.20 – 12.00 UHR

DEUTSCHSEIN – ŞENOCAK ALS AUFKLÄRER
Dr. Yasemin Dayioğlu-Yücel
İstanbul Üniversitesi

12.00 – 12.40 UHR

**»IM AUGENBLICK IST ES MIT DEM GENAUEN
DENKEN IN DEUTSCHLAND NICHT GUT BE-
STELLT.« ZU ZAFER ŞENOCAKS »DEUTSCH-
SEIN. EINE AUFKLÄRUNGSSCHRIFT«**

Prof. Dr. Manfred Weinberg
Karls-Universität Prag

12.40 – 13.20 UHR

ABSCHLUSSGESPRÄCH MIT ZAFER ŞENOCAK